

Bruxelles, 12 aprilie 2021
(OR. en)

**Dosar interinstituțional:
2021/0092(NLE)**

**7764/21
ADD 1**

**WTO 95
COLAC 25**

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2021) 173 final - ANNEX
Subiect:	ANEXĂ la Propunerea de decizie a Consiliului privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului pentru comerț al Acordului comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia, Peru și Ecuador, pe de altă parte, în ceea ce privește modificările Deciziilor nr. 1/2014, nr. 2/2014, nr. 3/2014, nr. 4/2014 și nr. 5/2014 ale Comitetului pentru comerț pentru a ține seama de aderarea Ecuadorului la acordul comercial și pentru a actualiza listele arbitrilor și experților în materie de comerț și dezvoltare durabilă

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2021) 173 final - ANNEX.

Anexă: COM(2021) 173 final - ANNEX



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 12.4.2021
COM(2021) 173 final

ANNEX

ANEXĂ

la

Propunerea de decizie a Consiliului

**privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul
Comitetului pentru comerț al Acordului comercial dintre Uniunea Europeană și statele
membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia, Peru și Ecuador, pe de altă parte, în
ceea ce privește modificările Deciziilor nr. 1/2014, nr. 2/2014, nr. 3/2014, nr. 4/2014 și nr.
5/2014 ale Comitetului pentru comerț pentru a ține seama de aderarea Ecuadorului la
acordul comercial și pentru a actualiza listele arbitrilor și experților în materie de
comerț și dezvoltare durabilă**

PROIECT DE

DECIZIA nr. 2/2021 A COMITETULUI PENTRU COMERȚ UE-COLUMBIA-PERU-ECUADOR

din XXX

de modificare a Deciziilor nr. 1/2014, nr. 2/2014, nr. 3/2014, nr. 4/2014 și nr. 5/2014 pentru a ține seama de aderarea Ecuadorului la Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia, Peru și Ecuador, pe de altă parte și pentru a actualiza listele arbitrilor și experților în materie de comerț și dezvoltare durabilă

COMITETUL PENTRU COMERȚ,

având în vedere Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia, Peru și Ecuador, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul comercial”), în special articolul 13,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 13 alineatul (2) litera (g) punctul (vi) din acord, Comitetul pentru comerț poate să progreseze către îndeplinirea obiectivelor acordului prin intermediul modificărilor prevăzute în acesta în ceea ce privește alte dispoziții care fac obiectul modificărilor de către Comitetul pentru comerț, în conformitate cu o dispoziție explicită a acordului. În temeiul articolului 13 alineatul (5) din acord, în exercitarea oricăroră dintre funcțiile prevăzute la articolul respectiv, Comitetul pentru comerț poate adopta orice decizie, astfel cum se prevede în acord.
- (2) Decizia nr. 1/2014 a prevăzut adoptarea regulamentului său de procedură în temeiul articolului 13 alineatul (1) litera (j) din acord.
- (3) Decizia nr. 2/2014 a prevăzut adoptarea regulamentului de procedură și a codului de conduită pentru arbitri în temeiul articolului 13 alineatul (1) litera (h) și al articolului 315 din acord.
- (4) Decizia nr. 3/2014 a prevăzut stabilirea listelor de arbitri în temeiul articolului 304 alineatele (1) și (4) din acord.
- (5) Decizia nr. 4/2014 a prevăzut adoptarea regulamentului de procedură al Grupului de experți în domeniul comerțului și al dezvoltării durabile, în temeiul articolului 284 alineatul (6) din acord.
- (6) Decizia nr. 5/2014 a prevăzut instituirea unui grup de experți privind chestiunile reglementate de titlul Comerț și dezvoltare durabilă, în temeiul articolului 284 alineatul (3) din acord.
- (7) Pentru a se ține seama de aderarea Ecuadorului la acordul comercial și de necesitatea de a actualiza listele arbitrilor și experților în domeniul comerțului și al dezvoltării durabile, Deciziile nr. 1/2014, nr. 2/2014, nr. 3/2014, nr. 4/2014 și nr. 5/2014 ale Comitetului pentru comerț trebuie modificate în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa la Decizia nr. 1/2014 a Comitetului pentru comerț UE-Columbia-Peru din 16 mai 2014 privind adoptarea regulamentului de procedură menționat la articolul 13 alineatul (1) litera (j)

din Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte [2015/1045], se modifică după cum urmează:

(1) Articolul 1 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Comitetul pentru comerț instituit în conformitate cu articolul 12 din Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia, Peru și Ecuador, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”) își îndeplinește sarcinile prevăzute la articolul 12 din acord și își asumă responsabilitatea pentru funcționarea și aplicarea corectă a acordului.”;

(b) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Comitetul pentru comerț este prezidat prin rotație pentru o perioadă de un an de către ministrul comerțului, industriei și turismului din Columbia, ministrul comerțului exterior și al turismului din Peru, ministerul producției, comerțului exterior, investițiilor și pescuitului din Ecuador sau de membrul Comisiei Europene responsabil cu comerțul. Prima perioadă începe la data primei reuniuni a Comitetului pentru comerț și se încheie la data de 31 decembrie a aceluiași an. Președintele poate stabili să fie reprezentat de către persoane desemnate respective, în conformitate cu articolul 12 alineatul (2) din acord.”;

(2) La articolul 3, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Comitetul pentru comerț se reunește o dată pe an sau la cererea oricăreia dintre părți, în conformitate cu articolul 12 alineatul (2) din acord. Reuniunile au loc prin rotație, la Bogota, Bruxelles, Lima și Quito, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.”.

Articolul 2

Anexa la Decizia nr. 2/2014 a Comitetului pentru comerț UE-Columbia-Peru din 16 mai 2014 privind adoptarea regulamentului de procedură și a codului de conduită pentru arbitri menționate la articolul 13 alineatul (1) litera (h) și la articolul 315 din Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte [2015/1046], se modifică după cum urmează:

(1) La punctul 1, litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

«(a) „acordul” înseamnă Acordul comercial dintre Columbia și Peru, pe de o parte și Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de altă parte, semnat la Bruxelles la 26 iunie 2012, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de aderare a Ecuadorului la acord, semnat la 11 noiembrie 2016;»

(2) Punctul 7 se înlocuiește cu următorul text:

„7. În cazul în care ultima zi de trimitere a documentelor coincide cu o sărbătoare legală din Columbia, Peru, Ecuador sau UE, documentul poate fi trimis în următoarea zi lucrătoare.”

(3) Punctul 33 se înlocuiește cu următorul text:

„33. Cu excepția cazului în care părțile la diferend convin altfel, audierea are loc la Bruxelles, în cazul în care partea reclamantă este Columbia, Peru sau Ecuador și la Bogota, Lima sau Quito, după caz, în cazul în care partea reclamantă este UE.”

Articolul 3

Anexa la Decizia nr. 3/2014 a Comitetului pentru comerț UE-Columbia-Peru din 16 mai 2014, stabilirea listelor de arbitri menționate la articolul 304 alineatele (1) și (4) din Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte [2015/1047], se modifică după cum urmează:

- (1) „Lista arbitrilor menționată la articolul 304 alineatul (1) din acord” se modifică după cum urmează:
 - (a) în lista „Arbitrii propuși de Columbia”, punctele 2 și 3 se înlocuiesc cu următorul text:

„2. Javier Gamboa
3. Claudia Orozco”,
 - (b) între lista „Arbitrii propuși de Columbia” și lista „Arbitrii propuși de UE” se introduce următoarea listă:

„Arbitrii propuși de Ecuador
1. Hugo Perezcano Díaz
2. Alejandro Sánchez
3. Carlos Vejar
4. Alan Yanovich
5. Andrés Jana”,
 - (c) în lista „Arbitrii propuși de Peru”, punctele 4 și 5 se înlocuiesc cu următorul text:

„4. Victor Saco
5. Javier Hernando Illescas Mucha”,
 - (d) în lista „Președinți”, punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. Pedro Negueloaetcheverry (Ecuador)”
- (2) „Lista suplimentară a arbitrilor cu experiență sectorială pe teme specifice reglementate de acord menționată la articolul 304 alineatul (4) din acord” se modifică după cum urmează:
 - (a) la rubrica „Experți în sectorul comerțului cu mărfuri”, între „Arbitrii propuși de Columbia” și lista „Arbitrii propuși de UE” se introduce următoarea listă:

„Arbitrii propuși de Ecuador
1. Pablo Bentes
2. Jan Bohanes
3. Sofia Bonilla”,
 - (b) la rubrica „Experți în domeniile comerțului cu servicii, entităților, concurenței, drepturilor de proprietate intelectuală sau achizițiilor publice”, între lista „Arbitrii propuși de Columbia” și lista „Arbitrii propuși de UE” se introduce următoarea listă:

„Arbitrii propuși de Ecuador
1. Gustavo Guerra

2. Alfredo Corral

3. Genaro Eguiguren”,

(c) la rubrica „Experți în domeniile comerțului cu servicii, entităților, concurenței, drepturilor de proprietate intelectuală sau achizițiilor publice”, în lista ”Președinți”, punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. Tania Voon”

Articolul 4

Anexa la Decizia nr. 4/2014 a Comitetului pentru comerț UE-Columbia-Peru din 16 mai 2014 privind adoptarea regulamentului de procedură al grupului de experți în domeniul comerțului și al dezvoltării durabile menționat la articolul 284 alineatul (6) din Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte [2015/1048], se modifică după cum urmează:

(1) La punctul 1, litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

«(a) „acordul” înseamnă Acordul comercial dintre Columbia și Peru, pe de o parte și Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de altă parte, semnat la 26 iunie 2012, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de aderare a Ecuadorului la acord, semnat la 11 noiembrie 2016.»

Articolul 5

Anexa la Decizia nr. 5/2014 a Comitetului pentru comerț UE-Columbia-Peru din 16 mai 2014 privind instituirea unui grup de experți privind chestiunile reglementate de titlul Comerț și dezvoltare durabilă menționat la articolul 284 alineatul (3) din Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte [2015/1049], se modifică după cum urmează:

(1) La „Lista de experți”, se adaugă următoarele puncte 13, 14, 15 și 16:

„13. María Amparo Albán

14. Alice Tipping

15. Leopoldo González

16. Fabián Jaramillo”;

(2) În lista „Președinți”, se adaugă următoarele puncte 7 și 8:

„7. Jacob Olander

8. Martín Padulla”.

Articolul 6

Prezenta decizie intră în vigoare la [...].

Prezenta decizie se redactează în limbile oficiale ale părților la acord, fiecare dintre aceste texte fiind în egală măsură autentic.

Adoptată la [...]

Pentru Comitetul pentru comerț